Ενδέκατη Έκθεση Προόδου της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης (ΕΓΣ)

Σεπτέμβριος – Δεκέμβριος 2015

Ελληνογερμανική Συνέλευση

Στοιχεία Έκδοσης

Εκδότης: Ελληνογερμανική Συνέλευση (ΕΓΣ), Γραφείο Διασύνδεσης στο Βερολίνο και Γραφείο της ΕΓΣ στην Ελλάδα

Σύνταξη: Michael Wimmer (υπεύθυνος περιεχομένου), Andrea Pilch, Φωτογραφίες: ΕΓΣ, προσωπικό αρχείο

Διεύθυνση σύνταξης: Γραφείο Διασύνδεσης στο Υπουργείο Οικονομικής Συνεργασίας & Ανάπτυξης, Stresemannstr. 94, D-10963 Βερολίνο

Υπεύθυνος: Dr. Christoph Schumacher-Hildebrand, Τηλ: +49 (0) 30 18535-0, E-mail: ks-dgv@bmz.bund.de

Γραφείο στην Ελλάδα: Ριζούντος 63, GR-55131 Καλαμαριά – Θεσσαλονίκη,
Υπεύθυνος: Χρήστος Λαζαρίδης, τηλ.: +30 2310 69 21 15, φαξ: +30 2310 69 21 99, E-mail: info@grde.eu

HOMEPAGE: www.grde.eu FACEBOOK: www.facebook.com/grde.eu

http://de.wikipedia.org/wiki/Deutsch-Griechische_Versammlung

Περιεχόμενα

Αποστολές ειδικών στην Ελλάδα

Seite

Καστοριά
Η συνεργασία γίνεται συγκεκριμένη 4

Σάμος
άνθρωπος² + δημιουργικότητα² = πολιτισμός² 6

Αθήνα και Εύβοια
Η Ελλάδα από πρώτο χέρι 7

Θάσος
Μια παράκαμψη που αξίζει τον κόπο 9

Καλάβρυτα
Εντατική συνεργασία μεταξύ φοιτητών 10

Haldensleben και Ευρώτας
Μια καλή συνεργασία 11

Μυτιλήνη
Νέα συνεργασία για τη κατάρτιση διοικητικών υπαλλήλων 12

Αθήνα
Ενεργειακή Πρωτοβουλία Κρήτη 13

Φιλοξενούμενο άρθρο: Παναγής Γαλιατσάτος: περισσότερα ταξίδια εναλλακτικού τουρισμού στην Ελλάδα 14

Αποστολές ειδικών στη Γερμανία

Λειψία/Βερολίνο
Η αποκεντρωμένη επεξεργασία λυμάτων εντυπωσίασε 15

Επίκαιρα

Εξελίσσεται η συνεργασία μεταξύ Επιμελητηρίων 17
Συζητήσεις με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή 20
5η ετήσια συνδιάσκεψη/ Καλεσμένος ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών Ιερώνυμος Β' / Η οργάνωση Malteser: ένας νέος συνεργάτης 21
Συναντήσεις με πολιτικά ιδρύματα/ Κάστανα Αγιάς / Οι ασκούμενες λένε ευχαριστώ 22

Στοιχεία έκδοσης 2

Αποστολές ειδικών στην Ελλάδα

Η συνεργασία γίνεται συγκεκριμένη

Ο Δήμος Καστοριάς θέλει να φτιάξει έναν βοτανόκηπο. Εξετάζονται διάφορες εκτάσεις για την καταλληλότητα του εδάφους.

Καστοριά

23 – 26 Σεπτέμβριος 2015

Αγροτική οικονομία Τουρισμός

Η Καστοριά και η περιοχή Bodensee ανακαλύπτουν όλο και περισσότερα κοινά στοιχεία, καθώς συνεχίζεται η εταιρική τους σχέση και η συνεργασία τους εντατικοποιείται. Στην αποστολή τους στην Καστοριά, ο πρώην Δήμαρχος Franz Moser και οι δύο ειδικοί της αγροτικής οικονομίας Ewald Grundler και Paul Saum δεν σταμάτησαν λεπτό.

Η Καστοριά θέλει να επιτύχει αλλαγές σε πολλούς τομείς. Πρωταρχικός στόχος είναι η καλύτερη προώθηση του τουρισμού και των αγροτικών προϊόντων. Απαραίτητη προϋπόθεση αποτελεί – και σε αυτό συμφωνούν και οι δύο πλευρές – η καλύτερη κατάρτιση εξειδικευμένου προσωπικού, ενώ παράλληλα θα παρέχονται γνώσεις σχετικά με τις βασικές δεξιότητες που απαιτούνται. Η τεχνογνωσία δεν καλύπτει πλέον τις απαιτήσεις της εργασιακής πραγματικότητας.

Η περιοχή Bodensee προσφέρει δέκα θέσεις πρακτικής άσκησης στην αγροτική οικονομία.
Επιχειρήσεις οπωροκαλλιέργειας, αμπελουργίας, κηπουρικής, χονδρικού και λιανικού εμπορίου φρούτων και λαχανικών, καθώς και η Αγροτική Υπηρεσίας της Επαρχίας της Κωνσταντίας προσφέρουν τουλάχιστον δέκα θέσεις πρακτικής άσκησης για εξειδικευμένο προσωπικό και αποφοίτους Πανεπιστημίων στους κλάδους της αγροτικής οικονομίας και του τουρισμού. Η προσφορά προέκυψε μετά τη συνεργασία με τον Δήμο Καστοριάς και το Κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΚΕΚ) Καστοριάς. Η πρακτική άσκηση διαρκεί τρεις μήνες και θα ξεκινήσει, ανάλογα με την επιχείρηση, στο δεύτερο και τρίτο τρίμηνο του 2016. Η εμπειρία της πρακτικής άσκησης αυξάνει τις πιθανότητες απορρόφησης στην αγορά εργασίας.

Εξετάζονται οικόπεδα για βοτανόκηπο.
Το σχέδιο να δημιουργηθεί από κοινού ένας βοτανόκηπος με τράπεζα σπόρων βρίσκεται

σε καλό δρόμο. Το επόμενο βήμα είναι να διαπιστωθεί αν η κατάσταση του εδάφους των εκτάσεων που έχουν επιλεχθεί είναι κατάλληλη. Πριν αρχίσει η υλοποίηση του σχεδίου θα πρέπει να γίνει εκτίμηση του κόστους της επένδυσης και των λειτουργικών εξόδων και να διευκρινιστεί το ζήτημα της χρηματοδότησης.

Μια πολύ καλή αρχή: σε μία αχρησιμοποίητη έκταση στην Καστοριά, εκατό οικονομικά αδύναμες οικογένειες καλλιεργούν τα δικά τους λαχανικά. Ο Δήμος Καστοριάς θέλει να επεκτείνει τον χώρο και να τον διαμορφώσει πιο ελκυστικά.

Νέο δίκτυο διάθεσης αγροτικών προϊόντων

Στην Καστοριά οι οπωροκαλλιεργητές παράγουν ετησίως έως και 30.000 τόνους μήλα άριστης ποιότητας. Το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής εξάγεται σε αραβικές χώρες. Προκειμένου να επιτευχθούν μεγαλύτερα κέρδη, είναι απαραίτητο να ανοίξουν νέες αγορές. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να βελτιωθεί η εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων και να διευρυνθεί η γκάμα τους. Στόχος είναι να γίνεται στην Καστοριά η επεξεργασία των φρούτων. Μέσω της διαδημοτικής συνεργασίας μπορούν να αναπτυχθούν νέα προϊόντα και να ανοίξουν νέα επιχειρηματικά πεδία. Συμμετέχουν οι ήδη υπάρχοντες αγροτικοί συνεταιρισμοί και οι υπάρχουσες αγροτικές ενώσεις, μεταξύ άλλων οι ΓΕΟΚ και ΟΡΜΗ.

Νέοι δημοτικοί λαχανόκηποι για αυτάρκεις δημότες

Ο Δήμος Καστοριάς πρόσφατα αποφάσισε να διαθέσει αχρησιμοποίητες εκτάσεις για να δημιουργήσει ένα συγκρότημα μικρών κήπων για τους δημότες του. Περίπου 100 οικογένειες καλλιεργούν εκεί τα δικά τους φρούτα και λαχανικά. Ο Δήμαρχος Ανέστης Αγγελής επιθυμεί να επεκτείνει τους καλλιεργήσιμους χώρους και να τους διαμορφώσει πιο ελκυστικά. Μαζί με ειδικούς στη διαμόρφωση τοπίου και κήπων από την Επαρχία Κωνσταντίας θα εκπονηθούν σχετικά σχέδια. Σχεδιάζονται μικρά θερμοκήπια για περισσότερες οικογένειες, μια εγκατάσταση ορνιθοτροφίας για κοινή χρήση, καθώς και νέοι δρόμοι.

Συμβουλευτική συζήτηση στο πλαίσιο των συζητήσεων εργασίας με τον συνεταιρισμό ΓΕΟΚ (Γεωργική Εταιρεία Οπωροκηπευτικών Καστοριάς)

Συμβουλευτική συζήτηση τον αγροτικό συνεταιρισμό ορεινών μήλων ΟΡ.ΜΗ.

Άνθρωπος² + Δημιουργικότητα² = Πολιτισμός²

Η Σάμος θα επενδύσει περισσότερο στη σχέση της με τον Πυθαγόρα

Η Σάμος συνεργάζεται με τον Δήμο Greifswald για τη διαμόρφωση ενός ολοκληρωμένου τουριστικού σχεδίου. Το νησί δεν ενδείκνυται μόνο για καλοκαιρινές διακοπές, δεν διαθέτει μόνο ήλιο και θάλασσα, αλλά μπορεί να προσφέρει πολλά περισσότερα. Οι αρχαιολογικές ανασκαφές και η ποικιλομορφία του τοπίου προσελκύουν ήδη πολλούς τουρίστες – κυρίως Βρετανούς και Γερμανούς. Μία αντιπροσωπεία ειδικών, με επικεφαλή τον πρώην Δήμαρχο Δρ. König ταξίδεψε στη Σάμο και σχημάτισε μια ευρεία εικόνα.

Οι παράγοντες για επιτυχημένο μάρκετινγκ τόπου

Η Anja Mirasch, ειδική στον τομέα του μάρκετινγκ στο Greifswald, παρουσίασε το επιτυχημένο σχέδιο μάρκετινγκ τόπου και την ανάπτυξή του. Μετά την ανάλυση των αδύναμων/δυνατών σημείων ακολούθησαν ένα φόρουμ ειδικών και ένα φόρουμ πολιτών. Το συμπέρασμα είναι ότι τα σχέδια μάρκετινγκ πρέπει να είναι αξιόπιστα και να χαίρουν της υποστήριξης των πολιτών. Πολύ σημαντική είναι και η δημιουργία μία κεντρικής δομής, κάτω από την οποία θα ενοποιούνται όλοι οι φορείς που εμπλέκονται στον τουρισμό: ξενοδοχεία, πεζοπορικοί σύλλογοι, μουσεία, ταξιδιωτικά γραφεία, λιμενικές υπηρεσίες κ.α..

Ο Πυθαγόρας

Ο Caspar-David Friedrich είναι ο «σπουδαίος γιος» του Greifswald. Η Σάμος σκοπεύει να επενδύσει περισσότερο στη σχέση της με τον Πυθαγόρα, στα αξιοθέατα που σχετίζονται μαζί του αλλά και στη φιλοσοφία του. Το Greifswald πρότεινε να αναπτύξουν από κοινού το σχέδιο. Για τον σκοπό αυτό, την άνοιξη του 2016 προγραμματίζεται αποστολή ενός διοικητικού υπαλλήλου από τον Δήμο

Σάμου στο Greifswald, προκειμένου να ενημερωθεί στον Οργανισμό Τουρισμού της πόλης.

Σάμος

30 Σεπτεμβρίου -

4 Οκτωβρίου 2015

Τουρισμός

Κατάθεση αίτησης για Πολιτιστική Πρωτεύουσα 2021 – Παράδειγμα για το Greifswald
Η Σάμος έχει καταθέσει αίτηση για να γίνει Πολιτιστική Πρωτεύουσα 2021. Το νέο στοιχείο είναι ότι δεν καταθέτει την αίτηση μία πόλη, αλλά ολόκληρο το νησί. Συμμετέχουν όλα τα χωριά του νησιού, ενώ η κινητοποίηση των δημοτών είναι εντυπωσιακή. Τετρακόσιοι εθελοντές συμμετέχουν στην ανάπτυξη του σχεδίου.
Ο Δήμαρχος Δρ. König έχει πεισθεί για την επιτυχία του σχεδίου. Μεταξύ άλλων, το Greifswald μπορεί να συμβάλει δίνοντας στον Δήμαρχο κ. Αγγελόπουλο μία έκκληση υπέρ της υποψηφιότητας με υπογραφές των δημοτών του.

Προϋπόθεση για την αίτηση, η λειτουργική διαχείριση απορριμμάτων
Ο πολιτισμός ενός Δήμου περιλαμβάνει και την υπεύθυνη διαχείριση των απορριμμάτων, τόνισε ο ειδικός Kurt-Jürgen Hille χωρίς να έχει αποκλειστικά κατά νου την αίτηση της Σάμου για Πολιτιστική Πρωτεύουσα 2021.

Το κρασί της Σάμου

Ο τουρισμός και η πώληση αγροτικών προϊόντων αποτελούν τη βασική πηγή εσόδων του νησιού. Τα γλυκά κρασιά της Σάμου ανήκουν στην κατηγορία Π.Ο.Π. Οι βασικοί αγοραστές είναι η Γαλλία και η Γερμανία. Με πρωτοβουλία της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης θα γίνει προσπάθεια να ενισχυθεί η παρουσία στις σχετικές εκθέσεις.

Η Ελλάδα από πρώτο χέρι

Επίσκεψη στον Αρχιεπίσκοπο Ιερώνυμο

Ενημέρωση στην Ερέτρια

Συζήτηση στην Αθήνα

Ερέτρια / Αθήνα

30 Σεπτεμβρίου -
4 Οκτωβρίου 2015

Πενήντα τρεις συμμετέχοντες, ανάμεσα τους είκοσι εφτά εκπρόσωποι μικρομεσαίων επιχειρήσεων, θέλησαν να γνωρίσουν την Ελλάδα… από πρώτο χέρι και να ενημερωθούν για την κατάσταση που επικρατεί. Την αποστολή οργάνωσε το Ταμιευτήριο Freiburg – σε συνεργασία με την Ελληνογερμανική Συνέλευση – και οι επιχειρηματίες επισκέφθηκαν την Ερέτρια και την Αθήνα.

Οικονομία

Ομιλητές, συμμετέχοντες και οικοδεσπότες:

Αρχιεπίσκοπος Ιερώνυμος Β',
Κώστας Μπακογιάννης,
Περιφερειάρχης Στερεάς Ελλάδας,
Peter Schoof,
Γερμανός πρέσβης,
Αμφιτρίτη Αλημπατέ, Δήμαρχος Ερέτριας,
Καθ. δρ. Αθανάσιος Κελέμης,
Διευθυντής του Ελληνογερμανικού Εμπορικού & Βιομηχανικού Επιμελητηρίου,
Joachim Köchling,
ταμίας του Ελληνογερμανικού Εμπορικού & Βιομηχανικού Επιμελητηρίου ,
Στέφανος Τζιρίτης,
Γ' Αντιπρόεδρος του Ελληνογερμανικού Εμπορικού & Βιομηχανικού Επιμελητηρίου και πρόεδρος της εταιρείας Isomat,
Πλάτων Μονοκρούσος,
Επικεφαλής Οικονομολόγος της Alpha Bank.

Η Δήμαρχος Αμφιτρίτη Αλημπατέ και ο Περιφερειάρχης Στερεάς Ελλάδας Κώστας Μπακογιάννης υποδέχθηκαν την αποστολή στην Ερέτρια. Εκτός από οικονομικά ζητήματα, συζητήθηκαν και θέματα όπως η προσφυγική κρίση και οι πολιτικές εξελίξεις στην Ελλάδα, τα ελλείμματα στην είσπραξη των φόρων στην Ελλάδα και η επενδυτική επιφυλακτικότητα των εύπορων Ελλήνων.

Στην Αθήνα, η αποστολή ενημερώθηκε για την οικονομική κατάσταση της χώρας και τις ευκαιρίες στις διμερείς οικονομικές σχέσεις, για την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στον χρηματοπιστωτικό τομέα, καθώς και για την αναμενόμενη ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών. Ο Δρ. Jürgen Engel του Ταμιευτηριακού Ιδρύματος στο Βερολίνο μίλησε για τις προσπάθειες να δημιουργηθεί ένα Ταμιευτήριο στην Ελλάδα.

Οι συμμετέχοντες έθεσαν πολλά ερωτήματα. «Θέλουμε να ελέγξουμε κατά πόσο τα ρεπορτάζ των γερμανικών ΜΜΕ για την Ελλάδα ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα», εξήγησε ο Rainer Braun, επικεφαλής της αποστολής του Ταμιευτηρίου Freiburg.

Η συνεργασία μεταξύ Δήμων αποκτά μεγαλύτερη σημασία

Στην Κεντρική Ένωση Δήμων Ελλάδας (ΚΕΔΕ), ο πρόεδρος Δρ. Γιώργος Πατούλης περιέγραψε αναλυτικά την κατάσταση και τις δυνατότητες των ελληνικών Δήμων και επισήμανε το ενδιαφέρον τους για συνεργασία με γερμανικούς Δήμους με στόχο την ανταλλαγή ιδεών και εμπειριών. Αναφέρθηκε μάλιστα και στην ανανέωση της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης. Η ΚΕΔΕ προσδοκά μία μακροπρόθεσμη και αποδοτική συνεργασία με τους γερμανικούς Δήμους. Ο κ. Πατούλης εκτιμά ότι η ΚΕΔΕ είναι ο μοναδικός σταθερός φορέας για διμερή συνεργασία, καθώς δεν επηρεάζεται από το γενικό πολιτικό κλίμα.

Για την άνοιξη του 2016 προγραμματίζεται αποστολή από την περιοχή της Κεντρικής Ελλάδας στη Βάδη-Βυρτεμβέργη. Ο επικεφαλής της αποστολής της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης Heinz-Rudolf Hagenacker διερεύνησε τις δυνατότητες για τη δημιουργία δικτύου Business2Business.

Μια παράκαμψη που αξίζει τον κόπο

Ο ειδικός της ΕΓΣ Holger Dembek (δεξιά) συζήτησε με εκπροσώπους του Ορειβατικού Συλλόγου Θάσου και του Πεζοπορικού Συλλόγου Grafenberg/ SAV τη στρατηγική για την καλύτερη αξιοποίηση των μονοπατιών: συγκεκριμένες διαδρομές θα αποτελέσουν τον βασικό κορμό, από όπου «παρακλάδια» θα οδηγούν σε ιστορικά και αρχαιολογικά αξιοθέατα.

Θάσος

24 – 27 Οκτωβρίου 2015

Τουρισμός

Νεολαία

Διαχείριση δασικών πόρων

Στη Θάσο όλο και περισσότεροι κάτοικοι κινητοποιούνται για το νησί τους. Η συμμετοχή των πολιτών στον τουρισμό, στο ζήτημα των απορριμμάτων, στις συναντήσεις μεταξύ νέων και στη βιώσιμη διαχείριση των δασικών πόρων έχει αυξηθεί εντυπωσιακά.

Τα μονοπάτια της Θάσου πρέπει να πιστοποιηθούν και να γίνουν πιο ελκυστικά. Έτσι, θα συμπεριληφθούν, μεταξύ άλλων, ιστορικά και αρχαιολογικά αξιοθέατα και θα δημιουργηθούν πεζοπορικοί χάρτες.

Κοινή εθελοντική δραστηριότητα και υποστήριξη
Ο στόχος είναι ένα εμπορικά εκμεταλλεύσιμο σχέδιο. Τα επόμενα βήματα είναι ο υπολογισμός του κόστους και η χρηματοδότηση των απαραίτητων οικοδομικών μέτρων για τα μονοπάτια. Επίσης, θα επιδιωχθεί η κοινή εθελοντική δραστηριότητα και υποστήριξη.

Οι ανταλλαγές νέων είναι η βάση της αλληλοκατανόησης
Νέοι από τη Θάσο και την Επαρχία Reutlingen θα γνωρίσουν τον πολιτισμό, αλλά και τις καθημερινές συνθήκες ζωής των δύο χωρών. Οι σχολικοί διευθυντές μαζί τις επιτροπές τους θα επιλέξουν τα σχολεία και θα προτείνουν θεματικές.

Βιώσιμη διαχείριση δασικών πόρων
Η Θάσος ενδιαφέρεται ιδιαιτέρως και για τη βιώσιμη διαχείριση των δασικών πόρων. Έτσι, το ζήτημα προστίθεται στις θεματικές της συνεργασίας, ενώ θα πρέπει να γίνει αναδάσωση των εκτάσεων των λατομείων. Οι εταιρείες των λατομείων διαθέτουν μηχανήματα, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διάνοιξη δρόμων πυροπροστασίας.

Εντατική συνεργασία μεταξύ φοιτητών

Οι 20 φοιτητές των Πανεπιστημίων Πατρών και Biberach έφτιαξαν τετραμελείς ελληνογερμανικές ομάδες. Με εντατικούς ρυθμούς ανέπτυξαν σχέδια για τα Καλάβρυτα και το μνημείο για τη σφαγή του πληθυσμού το 1943 από τη Βέρμαχτ.
Το πρόγραμμα χρηματοδοτείται από το ελληνογερμανικό Ταμείο για το Μέλλον.

Καλάβρυτα / Πάτρα

18 – 31 Οκτωβρίου 2015

Πολιτισμός

Θέλοντας να προσεγγίσουν τον τόπο και την ιστορία του, όλοι οι συμμετέχοντες του σεμιναρίου συναντήθηκαν στα Καλάβρυτα, για να διερευνήσουν την κατάσταση και να συζητήσουν. Οι φοιτητές εντυπωσιάστηκαν με την υποδοχή του Δημάρχου Καλαβρύτων, Γιώργο Λαζουρά. Στη συγκινητική ομιλία του υπογράμμισε τη σημασία του έργου για τον Δήμο του.

Κατόπιν, στις κατάλληλα διαμορφωμένες αίθουσες του Τμήματος Αρχιτεκτόνων Μηχανικών στο Πανεπιστήμιο Πατρών προχώρησαν στον σχεδιασμό. Οι τετραμελείς ομάδες, δύο φοιτητές από την Πάτρα δύο από το Biberach – εργάστηκαν εντατικά στην επεξεργασία των σχεδίων τους.

Ο τρόπος και η έκταση της δουλειάς καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα

Τα σχέδια περιλαμβάνουν κατ' αρχάς πιθανές συμπληρωματικές εργασίες ή εργασίες ολοκλήρωσης. Με μικρές αλλαγές μπορεί κανείς να επιτύχει πολλά. Επιπλέον, αναπτύσσουν γενικές ιδέες για περαιτέρω ανάπτυξη του τόπου, των πλατειών και των δρόμων του. Για παράδειγμα, μπορούν να δημιουργηθούν νέοι χώροι συναθροίσεων ή χώροι για τη νεολαία και να ενσωματωθούν στον νέο σχεδιασμό.

Προέκυψαν όμως και άλλα πιο επιτακτικά σχέδια. Το βασικό ερώτημα είναι κατά πόσο μπορούν να ενσωματωθούν όλες οι επιθυμίες για σημερινές και μελλοντικές δραστηριότητες σε ένα γενικό, βιώσιμο και αποτελεσματικό διαρθρωτικό σχέδιο για τον τόπο και το τοπίο.

Διεθνής ομάδα σημαίνει συναρπαστικές συζητήσεις που υπερβαίνουν το συγκεκριμένο έργο

Η εντατική συνεργασία συνέβαλε επίσης στο να γίνουν πιο ουσιαστικές οι προσωπικές επαφές μεταξύ των φοιτητών. Οι αμοιβαίες επισκέψεις στα φοιτητικά δωμάτια για δουλειά και φαγητό δημιούργησαν ένα πολύ καλό και παραγωγικό κλίμα. Από την αλληλεπίδραση των

Στο έργο συμμετέχουν:

καθ. Αθανάσιος Σπανομαρίδης, Παν. Πατρών
καθ. Γιάννης Πατρώνης, Παν. Πατρών
καθ.. Felix Schürmann, Παν. Bieberach
Μαρία Ακριβού και Αντώνης Αθανασίου, αρχιτέκτονες
Γιώργος Λαζουράς, Δήμαρχος Καλαβρύτων

διαφορετικών πολιτισμών – στην ομάδα συμμετείχαν και φοιτητές από την Ιορδανία, τις ΗΠΑ, την Ινδία και το Πακιστάν – προέκυψαν πολύ ενδιαφέρουσες συζητήσεις για θέματα όπως η γνώση και η ευθύνη, ο σεβασμός και η αυτογνωσία, το άνοιγμα στο μέλλον ή οι αναφορές στο παρελθόν.

Εμβάθυνση της δουλειάς των δύο εβδομάδων μέχρι τον Ιανουάριο του 2016
Η παρουσίαση στον Αντιδήμαρχο Καλαβρύτων στο τέλος των δύο παραγωγικών, εντατικών εβδομάδων περιλάμβανε ένα ενδιαφέρον και πολύπλευρο σύνολο σχεδίων, τα οποία θα αναπτυχθούν περαιτέρω έως και τον Ιανουάριο του 2016.

Καθ. Felix Schürmann

Μια καλή συνεργασία: Haldensleben και Ευρώτας

Σε εξαιρετικά φιλική ατμόσφαιρα και με πολλές συγκεκριμένες προσδοκίες, οι Δήμοι Haldensleben και Ευρώτα συνέχισαν τις διερευνητικές συζητήσεις τους για συνεργασία. Από τη γερμανική πλευρά συμμετείχαν η Δήμαρχος Haldensleben, Regina Blenkle και ο πρώην Έπαρχος Joachim Wintjen, ειδικός της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης (μπροστά στη φωτό).

24 – 27 Οκτωβρίου 2015

Οι δύο Δήμοι θέλουν, μεταξύ άλλων, να διοργανώσουν μία ανταλλαγή νέων και διερευνούν τις προϋποθέσεις για ένα Πρόγραμμα Erasmus για μαθητές ηλικίας 10 έως 14 ετών. Επίσης, ενισχύονται οι επαφές με τον Εθελοντικό Πυροσβεστικό Σταθμό της τοπικής κοινότητας Μυρτιάς.

Νεολαία

Οικονομία

Πολιτική προστασία

Ο Ευρώτας παρέλαβε πρόσφατα ένα πυροσβεστικό όχημα από το Haldensleben, το οποίο και χρησιμοποιείται συνέχεια. Από τις συζητήσεις με τους πυροσβέστες προέκυψε ότι για τη δουλειά τους χρειάζονται και ένα φορτηγό με γερανό. Στον Ευρώτα προγραμματίζουν μία εκτενή ανάπλαση της γέφυρας που διασχίζει τον ποταμό. Για τον σκοπό αυτόν, ο Δήμος θέλει να έρθει σε επαφή με γερμανικές εταιρείες. Επίσης, οι δύο Δήμοι αναπτύσσουν κοινές στρατηγικές για να μπορέσουν να προωθήσουν καλύτερα τα αγροτικά προϊόντα τους. Το καλοκαίρι του 2016 το Haldensleben θα γιορτάσει τα 1050 χρόνια από την ίδρυσή του. Όπως είναι φυσικό, θα προσκληθεί και ο Δήμος Ευρώτα. Ωστόσο, για να προχωρήσει μία συγκεκριμένη συνεργασία απαιτούνται αποφάσεις του Δημοτικού Συμβουλίου στο Haldensleben.

Νέα συνεργασία: Διοικητική κατάρτιση

Καταγράφοντας τη σημερινή κατάσταση στη Διοίκηση της Μυτιλήνης: Manfred Schürkamp, αναπληρωτής Δήμαρχος Herford, Νίκος Κωστόπουλος, εκτελεστικός Γραμματέας της περιφερειακής διοίκησης Β. Αιγαίου, ο συντονιστής της ΕΓΣ Lothar Großklaus και ο υπεύθυνος σπουδών του Ινστιτούτο Κατάρτισης Μεκλεμβούργου-Δ.Πομερανίας, Jörg Siekmeier (από αριστερά).

Μυτιλήνη

29 Νοεμβρίου - 1 Δεκεμβρίου 2015

Η Περιφέρεια Βορείου Αιγαίου και το Μεκλεμβούργο-Δ. Πομερανία έχουν μία νέα συνεργασία, με αντικείμενο την κατάρτιση των διοικητικών υπαλλήλων. Το έναυσμα έδωσε μία συζήτηση κατά τη διάρκεια της 5ης ετήσιας Συνδιάσκεψης της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης, αρχές Νοεμβρίου στο Βερολίνο.

Ο Νίκος Κωστόπουλος, εκτελεστικός Γραμματέας της περιφερειακής διοίκησης Βορείου Αιγαίου πιστεύει ότι η βασική εκπαίδευση και κατάρτιση των περίπου 440 υπαλλήλων αποτελεί άμεση προτεραιότητα. Ζήτησε, λοιπόν, υποστήριξη για την υλοποίηση του σχεδίου του και για ιδέες σχετικά με την ανάπτυξη μίας αποτελεσματικής κουλτούρας κατάρτισης.

Μία μικρή αντιπροσωπεία μαζί με τον συντονιστή της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης Lothar Großklaus, λίγο μετά τη Συνδιάσκεψη, βρέθηκε στη Μυτιλήνη και ενημερώθηκε αναλυτικά για την κατάσταση. Η Μυτιλήνη, πρωτεύουσα, λιμάνι και διοικητικό κέντρο της Λέσβου, είναι συγχρόνως διοικητική έδρα του ομώνυμου Δήμου και της Περιφέρειας Βορείου Αιγαίου. Το Πανεπιστήμιο Αιγαίου έχει επίσης την έδρα του στη Μυτιλήνη.

Ύστερα από τη λεπτομερή καταγραφή, θα επικεντρωθούν στην ανάπτυξη μίας διαρθρωτικής πρότασης για την κατάρτιση.

Προγραμματίζεται επίσκεψη στελεχών της περιφερειακής διοίκησης στο Ινστιτούτο Κατάρτισης Μεκλεμβούργου-Δ.Πομερανίας, έτσι ώστε οι Έλληνες εταίροι να δουν από κοντά τις βασικές εργασίες και τις μεθόδους ενός εκπαιδευτικού φορέα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Η Περιφερειάρχης Βορείου Αιγαίου Χριστίνα Καλογήρου και ο Νίκος Κωστόπουλος έχουν ήδη προσκληθεί στην Εβδομάδα Δημάρχου στο Ostseebad Binz, τον Φεβρουάριο 2016. Θα ενημερωθούν για σημαντικές τροπολογίες νόμων, την εφαρμογή τους και άλλα επίκαιρα ζητήματα της Διοίκησης που αφορούν τους Δήμους και τις Περιφέρειες.

Η Περιφέρεια επιθυμεί περαιτέρω συνεργασία και ανταλλαγή εμπειριών σε θέματα όπως η κτηνιατρική νομοθεσία και η νομοθεσία τροφίμων, η ανάπτυξη της οικονομικής δραστηριότητας και η πώληση αγροτικών προϊόντων.

Διοικητική κατάρτιση

Τον Lothar Großklaus συνόδευαν δύο έμπειροι ειδικοί σε θέματα διοίκησης. Με τους γενικούς διευθυντές και τους διευθυντές της Περιφερειακής Διοίκησης Β.Αιγαίου συζήτησαν την τωρινή εξέταση και ανέπτυξαν τα επόμενα βήματα που απαιτούνται:

Jörg Siekmeier, αναπληρωτής Δήμαρχος Deyelsdorf και μέλος της Ένωσης Δήμων & Κοινοτήτων Μεκλεμβούργου-Δ.Πομερανίας και του Ινστιτούτου Κατάρτισης, που διοργανώνει εκδηλώσεις κατάρτισης για δημόσιους υπαλλήλους στην Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Manfred Schürkamp, ταμίας του Δήμου επί σειρά ετών και αναπληρωτής Δήμαρχος Herford.

«Ο ήλιος δεν κοστίζει…»

Μελλοντικές προοπτικές στον τομέα της ενέργειας

Αθήνα

7 – 11 Δεκεμβρίου

Ενεργειακή Πρωτοβουλία

Κρήτη

Ο τουρισμός και η αγροτική οικονομία αποτελούν σήμερα τις βασικές πηγές εσόδων της Περιφέρειας Κρήτης. Αυτό όμως μπορεί να αλλάξει, γιατί το μεγαλύτερο νησί της Ελλάδας έχει πολλές προοπτικές για το μέλλον και στον τομέα της ενέργειας. Εκτός από την αξιοποίηση των πιθανών κοιτασμάτων πετρελαίου και αερίου νότια της Κρήτης, το νησί εστιάζει και στην ανάπτυξη των εναλλακτικών πηγών ενέργειας.

Ο Περιφερειάρχης Σταύρος Αρναουτάκης και ο Έπαρχος Peter Heimrich της Επαρχίας Schmalkalden-Meiningen στη νότια Θουριγγία ετοιμάζουν για τον σκοπό αυτό ένα πρωτόκολλο συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας. Ο Δήμαρχος Χερσονήσου Ιωάννης Μαστοράκης και ο Δήμαρχος Meiningen Fabian Giesder δραστηριοποιούνται στην ίδια κατεύθυνση.

Ο στόχος: Κέντρο για τεχνολογίες ενέργειας
Η Περιφέρεια θέλει να γίνει κέντρο για τεχνολογίες ενέργειας, καθώς και να δημιουργήσει ένα Κέντρο Αριστείας Ενέργειας για την κατάρτιση εξειδικευμένου προσωπικού και μηχανικών. Ένα σημαντικό βήμα για να επιτευχθεί ο παραπάνω στόχος είναι η υλοποίηση προγραμματισμένων δράσεων επίδειξης για ενεργειακές εγκαταστάσεις, από τις οποίες θα εξαρτηθεί σε μεγάλο βαθμό και η επιτυχία της πρωτοβουλίας. Χωρίς τις συγκεκριμένες δράσεις θα λείπει το πρακτικό κομμάτι για την επιμόρφωση εξειδικευμένου προσωπικού και μηχανικών. Οι δράσεις επίδειξης αποτελούν τα θεμέλια της Ενεργειακής Πρωτοβουλίας.

Προκειμένου να κατατεθούν αιτήσεις για χρηματοδότηση από τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά Ταμεία, πρέπει οι φορείς των δράσεων επίδειξης να προετοιμάσουν μελέτες έως το Μάρτιο 2016. Οι δράσεις επίδειξης αποτελούν προϋπόθεση για ένα ερευνητικό πρόγραμμα αλλά και αντικείμενο του.

Επόμενα βήματα μέσα στο 2016: Σεμινάρια, διάσκεψη και κατάρτιση
Η Αντιπεριφερειάρχης Βιργινία Μανασάκη-Ταβερναράκη προγραμματίζει για το Μάρτιο του 2016 σεμινάριο και διάσκεψη με θέμα τις τεχνολογίες ενέργειας. Λόγω των εκλογών στην Ελλάδα η διεξαγωγή τους έχει αναβληθεί πολλές φορές. Για το πρώτο εξάμηνο του 2016, ο διευθυντής της ΣΕΚ Ηρακλείου Γιώργος Μανατάκης προγραμματίζει σε συνεργασία με το Βιοτεχνικό Επιμελητήριο του Münster ένα πρόγραμμα επιμόρφωσης μίας εβδομάδας για τους καθηγητές της Σχολής. Η Σχολή προσφέρει επαγγελματική κατάρτιση και απολυτήριο Λυκείου. Επίσης, ο Γιώργος Μουστάκας, αρμόδιος στο ελληνικό Υπουργείο Παιδείας για την Τεχνική και Επαγγελματική Κατάρτιση, επιθυμεί να ενημερωθεί για διάφορες πτυχές της εκπαίδευσης στη Γερμανία.

Η Περιφέρεια Κρήτης ετοιμάζει για το Σεπτέμβριο ένα διεθνές σεμινάριο με αντικείμενο την «Ενέργεια».

Φιλοξενούμενο άρθρο

17 – 19 Οκτωβρίου 2015

Περισσότερα ταξίδια εναλλακτικού τουρισμού στην Ελλάδα

Του Παναγή Γαλιατσάτου, δημοσιογράφου με ειδικότητα στο οικονομικό και ταξιδιωτικό ρεπορτάζ

Παναγής Γαλιατσάτος, δημοσιογράφος

Τα μεγάλα ταξιδιωτικά πρακτορεία ασχολούνται όλο και περισσότερο με τον εναλλακτικό τουρισμό. Συγχρόνως, μία από τις βασικές αποστολές της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης (DGV) είναι να επεκτείνει το ελληνικό τουριστικό μοντέλο «Ήλιος και θάλασσα» έτσι ώστε να αξιοποιηθούν απομακρυσμένες περιοχές και Δήμοι της χώρας αλλά και να επιμηκύνει την τουριστική περίοδο. Και ο καλύτερος τρόπος είναι να δημιουργήσει δίκτυα.

Στις αρχές Μαρτίου του 2015, στη Διεθνή Έκθεση Τουρισμού (ITB) στο Βερολίνο, η ΕΓΣ έφερε σε επαφή τον Ury Steinweg, διευθυντή της Gebeco, με τον Μητροπολίτη Ιωαννίνων Μάξιμο. Το ταξιδιωτικό πρακτορείο Gebeco Dr.Tigges προσφέρει οργανωμένα ταξίδια εναλλακτικού τουρισμού, μεταξύ άλλων πεζοπορικό και ποδηλατικό τουρισμό. Το βασικό χαρακτηριστικό είναι οι συναντήσεις με ανθρώπους και συναρπαστικούς πολιτισμούς.

Ωστόσο, τέτοιου είδους ταξίδια αποτελούν μόνο το 3% του τζίρου. Η εταιρεία υιοθέτησε την ιδέα της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης και διοργάνωσε ένα ταξίδι «περιπέτειας» στην Ελλάδα για δημοσιογράφους και ειδικούς σε θέματα τουρισμού που γνωρίζουν την Ελλάδα. Πραγματοποιήθηκε και η παρουσίαση των καταλόγων της Gebeco για το επόμενο έτος. Για την Ελληνογερμανική Συνέλευση είναι πολύ σημαντικό να αναπτυχθεί ο θρησκευτικός τουρισμός σε περιοχές που πληρούν τις προϋποθέσεις.

Μια διαφορετική Ελλάδα

Οι συμμετέχοντες εξερεύνησαν περιοχές της χώρας, που δεν είχαν επισκεφθεί ξανά. Η διαμονή τους στην Ελλάδα ήταν εντελώς διαφορετική από ό,τι είχαν συνηθίσει. Μετά την ξενάγηση στα αξιοθέατα της Θεσσαλονίκης, επισκέφθηκαν την Ήπειρο. Ξεκινώντας από τα Ιωάννινα, πρωτεύουσα της Περιφέρειας, η ομάδα περιόδευσε σε διάφορα αξιοθέατα, όπως σε παλιά μοναστήρια, στον παραδοσιακό οικισμό στο Μέτσοβο, στο φαράγγι του Βίκου και στα Ζαγοροχώρια. Εκεί επισκέφθηκαν μία βαρελοποιία και είδαν πως φτιάχνονται τα ξύλινα βαρέλια για τη διατήρηση της φέτας.

Την τρίτη ημέρα, ξεκινώντας πάλι από τα Ιωάννινα, επισκέφθηκαν τη Βεργίνα και τη Νάουσα, όπου ξεναγήθηκαν στον αμπελώνα ενός παραγωγού βιολογικού οίνου και στους πρόποδες του Ολύμπου, κοντά στην Κατερίνη, σε ένα ελαιοτριβείο. Την επόμενη ημέρα γνώρισαν το βουνό των Θεών. Η ομάδα περπάτησε στο φαράγγι του Ενιπέα και επισκέφθηκε τη Μονή Αγίου Διονυσίου εν Ολύμπω, που βομβαρδίστηκε στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο και τώρα ανοικοδομείται.

«Η αλλαγή δεν αγοράζεται, η αλλαγή μαθαίνεται»
Το ταξίδι ολοκληρώθηκε με συνέντευξη Τύπου στη Μονή Οσίου Εφραίμ, κοντά στην Κατερίνη. Εκεί ο Thomas Bohlander, διευθυντής της Gebeco, παρουσίασε τον νέο κατάλογο και τις τάσεις στον τουρισμό. Στις 19 Οκτωβρίου η ομάδα επέστρεψε στη Θεσσαλονίκη, όπου την υποδέχθηκε ο Δήμαρχος Γιάννης Μπουτάρης. Παρουσίασε το νέο τουριστικό σχέδιο της πόλης, αλλά μίλησε και για τις προσπάθειες της διοίκησης του Δήμου του να αλλάξει την σε μεγάλο βαθμό συντηρητική νοοτροπία των κατοίκων της Θεσσαλονίκης, έτσι ώστε να γίνει η πόλη πιο ελκυστική για τους ξένους επισκέπτες. Η παρουσίαση του τελείωσε με το συμπέρασμα: «Η αλλαγή δεν αγοράζεται, η αλλαγή μαθαίνεται»

Αποστολές ειδικών στη Γερμανία

Εντυπωσίασε η αποκεντρωμένη επεξεργασία λυμάτων

Οικισμός Krawinkel: Εκπρόσωποι από την Αγιά και το Κιλελέρ, των εταιρειών ύδρευσης/αποχέτευσης, καθώς και του γραφείου συμβούλων μηχανικών εντυπωσιάστηκαν από τη μικρή αποτελεσματική μονάδα βιολογικού καθαρισμού λυμάτων, που τους παρουσίασε η Δήμαρχος της κοινότητας An der Finne Monika Ludwig (4η από δεξιά), ο Δήμαρχος του Bad Bibra, Δρ. Hartmut Spengler (2ος από δεξιά) και ο Axel Kuder της Δημοτικής Εταιρείας Αποχέτευσης Unstrut/Finne (δεξιά). Την αντιπροσωπεία συνόδευε ο καθ. Andreas Grohmann (3ος από δεξιά).

Λειψία/Βερολίνο

30 Νοεμβρίου – Δεκέμβριος 2015

Εκπρόσωποι των θεσσαλικών Δήμων Αγιάς και Κιλελέρ ενίσχυσαν με την επίσκεψή τους στο Βερολίνο και τη Λειψία τις προσπάθειές τους να αντικαταστήσουν τους πολυάριθμους βόθρους με μονάδες βιολογικού καθαρισμού – ακόμα και σε μικρούς οικισμούς και μεμονωμένες οικίες.

Πολύ σημαντική ήταν η επίσκεψη στο Εκπαιδευτικό & Εκθεσιακό Κέντρο για την αποκεντρωμένη επεξεργασία λυμάτων της Λειψίας, όπου υπάρχουν δώδεκα διαφορετικοί τύποι μονάδων βιολογικού καθαρισμού λυμάτων. Όλες είναι συνδεδεμένες με το αποχετευτικό δίκτυο της Λειψίας και επομένως μπορούν να αξιολογηθούν σε πραγματικές συνθήκες.

Η κεντρική μονάδα καθαρισμού είναι ξεπερασμένη
Η αντιπροσωπεία είδε από κοντά μία μικρή και αποτελεσματική μονάδα βιολογικού καθαρισμού λυμάτων στον οικισμό Krawinkel στο Bad Bibra. Η μονάδα, που βρίσκεται ακριβώς δίπλα στον οικισμό, καθαρίζει τα λύματα των ογδόντα πέντε κατοίκων, έχει μικρό κόστος λειτουργίας και αποδεικνύει ότι οι ένα δίκτυο αποχέτευσης μεγάλου μήκους που οδηγεί σε απομακρυσμένες κεντρικές μονάδες είναι πλέον ακατάλληλο για μικρούς οικισμούς.

Διαπιστώσεις για την επόμενη συνάντηση

Ο αποτελεσματικός καθαρισμός δεν εξαρτάται από το μέγεθος της μονάδας.

Στην αγορά διατίθενται οικονομικές και αξιόπιστες μονάδες για τον βιολογικό καθαρισμό των λυμάτων.

Η επιλογή της μεθόδου είναι αποφασιστικής σημασίας για το κόστος της δημιουργίας και λειτουργίας της μονάδας και πρέπει να ανταποκρίνεται στις ανάγκες του Δήμου.

Ο αποκεντρωμένος καθαρισμός λυμάτων βελτιστοποιεί το συνολικό κόστος της επεξεργασίας λυμάτων, καθώς δεν απαιτούνται αποχετευτικά κανάλια μεγάλου μήκους.

Η επεξεργασία των λυμάτων και η ποιότητα του καθαρισμένου νερού συμβαδίζουν με την ισχύουσα νομοθεσία, αφού ο καλός καθαρισμός των οικιακών λυμάτων δεν εξαρτάται από το μέγεθος της μονάδας, αλλά μόνο από την επαφή των λυμάτων με τη βιομάζα βακτηρίων και πρωτόζωων, καθώς και από την επαρκή τροφοδοσία με οξυγόνο. Επιπλέον, στις αποκεντρωμένες μονάδες τα καθαρισμένα λύματα παραμένουν διαθέσιμα και μπορούν να συγκεντρωθούν σε τεχνητές πηγές νερού σε δάση και να χρησιμοποιηθούν για πυρόσβεση ή αν χρειάζεται στην άρδευση των χωραφιών.

Μετά την ξενάγηση αυτή, ακολούθησε εξειδικευμένη συζήτηση στο Βερολίνο, στην οποία συμμετείχαν, μεταξύ άλλων, εκπρόσωποι έξι εταιρειών που κατασκευάζουν μονάδες βιολογικού καθαρισμού και διαθέτουν αντιπροσωπείες στην Ελλάδα. Η συνάντηση έδωσε ώθηση στην υλοποίηση του σχεδίου τους για ενεργειακή βελτίωση και μείωση κόστους στον καθαρισμό των λυμάτων στην Αγιά και στο Κιλελέρ.

Έχουν ήδη ορισθεί τα θέματα που απαιτούν συμβουλευτική και στα οποία θα επικεντρωθεί η επόμενη συνάντηση.

Επίκαιρα

Η συνεργασία μεταξύ Επιμελητηρίων προχωρά με γρήγορους ρυθμούς

Μία νέα σημαντική δράση της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης είναι η συνεργασία γερμανικών και ελληνικών Επιμελητηρίων. Ο στόχος είναι η ενίσχυση της οικονομικής συνεργασίας. Τα βασικά σημεία είναι η δομή και οργάνωση των Επιμελητηρίων στη Γερμανία και την Ελλάδα, οι υπηρεσίες των Επιμελητηρίων για τις επιχειρήσεις μέλη (κυρίως ΜμΕ), καθώς και θέματα που αφορούν την κατάρτιση και την επιμόρφωση. Για να περάσουν όλα αυτά στην πράξη, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί πολλές συναντήσεις εργασίας.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2015
Ο Otto Kentzler συζήτησε με τον Κωνσταντίνο Μίχαλο, πρόεδρο της Κεντρικής Ένωσης Επιμελητηρίων Ελλάδας τους στόχους της συνεργασίας μεταξύ των Επιμελητηρίων. Συμμετείχε και ο καθ. Δρ. Αθανάσιος Κελέμης, διευθύνων σύμβουλος του Ελληνογερμανικού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου. Ο κ. Μίχαλος θα στηρίξει τα σχέδια της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης, ενώ έχουν ήδη κανονισθεί περαιτέρω συναντήσεις και συζητήσεις.

Otto Kentzler: ειδικός της ΕΓΣ για τα Επιμελητήρια*: πρόεδρος επί σειρά ετών και τώρα επίτιμος πρόεδρος της Κεντρικής Ένωσης Βιοτεχνικών Επιμελητηρίων, καθώς και μέλος του συμβουλίου της* Ευρωπαϊκή Ένωσης Βιοτεχνικών και Μικρομεσαίων *Επιχειρήσεων*. Η ΕΕΒΜΜΕ *είναι η Κεντρική Ένωση που εκπροσωπεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο τα συμφέροντα των βιοτεχνών και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜμΕ) στην ΕΕ.*

Κωνσταντίνος Μίχαλος*:* πρόεδρος της Κεντρικής Ένωσης Επιμελητηρίων Ελλάδας *και αντιπρόεδρος της Ένωσης Ευρωπαϊκών Επιμελητηρίων Εμπορίου και Βιομηχανίας (Eurochambres)*

Βερολίνο, 2 Οκτωβρίου 2015

Ο Otto Kentzler ήταν καλεσμένος στο ετήσιο συνέδριο του Γερμανο-ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου (DHW). Στη συνέδριο αναδείχθηκαν πολλά και ποικίλα θέματα σχετικά με την κατάσταση της Ελλάδας και τις δυνατότητές της.

„Η Ελλάδα μετά τις εκλογές, ανοικοδόμηση της Ελλάδας". Με αυτή τη φράση ξεκίνησε ο Jens Spahn, βουλευτής και υφυπουργός του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομικών, την εισήγησή του. Ακολούθησε μία πολύ ενδιαφέρουσα συζήτηση για το μέλλον και τις ευκαιρίες της Ελλάδας. Όλοι συμφώνησαν ότι η βιοτεχνία μπορεί να ανοίξει πολλές προοπτικές για την Ελλάδα και τους νέους, για αυτό και πρέπει να προωθηθεί από κοινού.

Από αριστερά στη φωτό:
***Jens Spahn** βουλευτής, υφυπουργός του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομικών*
***Δρ. Markus Krall**, εταιρεία Goetz-partners: Το ταμείο ιδιωτικοποιήσεων στην Ελλάδα*
***Karl Hinterleitner**, συνδημιουργός του ντοκιμαντέρ του ZDF «Το ελληνικό ψέμα»*
***Rolf Stöckel**, ομοσπονδιακός εντεταλμένος για Ελληνογερμανικό Ίδρυμα Νεολαίας*
***καθ. Μίλτος Πεχλιβάνος**, διευθυντής του Κέντρου Νέου Ελληνισμού, Ελεύθερο Πανεπιστήμιο του Βερολίνου*

Πειραιάς, Χανιά και Ηράκλειο, 5 – 9 Οκτωβρίου 2015

Ο Otto Kentzler συνόδευσε εκπροσώπους των γερμανικών Επιμελητηρίων στην Ελλάδα. Για πρώτη φορά εκπρόσωποι του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου του Dortmund επισκέφθηκαν το Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά. Έλαβαν χώρα ενδιαφέρουσες συζητήσεις για τις σημερινές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα Επιμελητήρια στη Γερμανία και την Ελλάδα.

Το Επιμελητήριο Πειραιά δείχνει έντονο ενδιαφέρον για τις αλλαγές στην αγορά και επιδιώκει να συμβάλει και να επηρεάσει θετικά τις εξελίξεις σε διάφορους τομείς της οικονομίας. Επίσης, επιθυμεί τη συνεργασία με γερμανικά Επιμελητήρια σε διάφορα πεδία.

Ο Ιωάννης Μαργαρώνης, πρόεδρος του Επιμελητηρίου Χανίων και ο αντιπρόεδρος Χρήστος Μυλωνάκης ενδιαφέρονται ιδιαιτέρως για τις δράσεις της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης και τη συνεργασία μεταξύ Επιμελητηρίων. Σκοπός τους είναι να συνεργαστούν με ένα γερμανικό Επιμελητήριο σε θέματα όπως ο τουρισμός και η εκπαίδευση. Για αυτό και ο Χρήστος Μυλωνάκης παρακολούθησε το Νοέμβριο την ετήσια Συνδιάσκεψη της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης στο Βερολίνο και συμμετείχε στις συζητήσεις που έλαβαν χώρα μεταξύ των Επιμελητηρίων.

Πειραιάς/Κρήτη: 5 – 12 Οκτωβρίου 2015: Επιμελητήριο Ηρακλείου

Ο Rainer Rudolph (αριστερά), αντιπρόεδρος του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου της νότιας Θουριγγίας, συνάντησε στον Πειραιά τον πρόεδρο του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Ηρακλείου, Μανώλη Αλιφιεράκη (δεξιά).

Οι εκπρόσωποι του ελληνικού Επιμελητηρίου ενδιαφέρονται κατά κύριο λόγο για θέματα όπως η εκπαίδευση και η κατάρτιση, το επαγγελματικό προφίλ των επιχειρήσεων που είναι μέλη, καθώς και για την οργάνωση του Επιμελητηρίου συνολικά. Σημαντικό ρόλο παίζει και η συνεργασία με Πανεπιστήμια σε ερευνητικούς τομείς. Το Επιμελητήριο Ηρακλείου συνεργάζεται από το 2014 με το Βιοτεχνικό Επιμελητήριο της νότιας Θουριγγίας, στο πλαίσιο της Ενεργειακής Πρωτοβουλίας της Κρήτης.

Κολωνία, 18 έως 20 Νοεμβρίου
Επιμελητήρια της Θεσσαλονίκης και Βιοτεχνικά Επιμελητήρια της Κολωνίας υπέγραψαν δήλωση προθέσεων για συνεργασία

Εκπρόσωποι των τριών βασικών Επιμελητηρίων της Θεσσαλονίκης βρέθηκαν στην Κολωνία και συζήτησαν με το Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Κολωνίας, το Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Κολωνίας και τον Γερμανο-ελληνικό Επιχειρηματικό Σύνδεσμο (DHW). Συμμετείχαν και στελέχη του Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Θεσσαλονίκης. Το Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Κολωνίας και τα τρία Επιμελητήρια στη Θεσσαλονίκη προγραμματίζουν τη σύναψη εταιρικής σχέσης και υπέγραψαν σχετική δήλωση.

Βασικά σημεία της δήλωσης προθέσεων:
1. Ανταλλαγή εμπειριών
2. Συνεργασία στην επαγγελματική κατάρτιση με βάση την εκπαίδευση διττού συστήματος
3. Συνεργασία στην επιμόρφωση και την εξειδίκευση
4. Δράσεις, π.χ για την ηλιοθερμική ενέργεια και την ενεργειακή απόδοση

Hans-Peter Wollseifer, πρόεδρος, και δρ. Ortwin Weltrich, γενικός διευθυντής του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Κολωνίας με τους Παναγιώτη Παπαδόπουλο, πρόεδρο του ΒΕΘ, Εμμανουήλ Βλαχογιάννη, αντιπρόεδρο Α΄ του ΕΒΕΘ και τον Ευστάθιο Παντελίδη, μέλος του Δ.Σ του ΕΕΘ.

Η επίσκεψη ολοκληρώθηκε με ξεναγήσεις στο Κέντρο Στήριξης Νεοφυών Επιχειρήσεων, στο Κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Κολωνίας, καθώς και σε διάφορες μικρομεσαίες επιχειρήσεις που καταρτίζουν νέους.

Βρυξέλλες

26 Οκτωβρίου 2015

Συζητήσεις με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Χριστόδουλος Μαμσάκος, Βασίλειος Κουτσιώρης, υφ. Hans-Joachim Fuchtel, Δρ. Christoph Schumacher-Hildeband, Δρ. Γεώργιος Πατούλης, Δρ. Andreas Hollstein και Κωνσταντίνος Γεράκης στις Βρυξέλλες.

Ήταν η πρώτη φορά που ο πρόεδρος της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας (ΚΕΔΕ) Δρ. Γιώργος Πατούλης συνόδευσε τον κοινοβουλευτικό υφυπουργό Hans-Joachim Fuchtel σε ευρωπαϊκές συζητήσεις στις Βρυξέλλες.

Στο επίκεντρο βρέθηκαν επίκαιρα θέματα, που είναι σημαντικά κυρίως για τους ελληνικούς Δήμους. Συγχρόνως έγινε ενημέρωση και για πιθανές μορφές στήριξης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Στην αντιπροσωπεία συμμετείχε και ο εκπρόσωπος της ΚΕΔΕ για την Ελληνογερμανική Συνέλευση και Δήμαρχος Δράμας, Χριστόδουλος Μαμσάκος.

Η ανάπτυξη ευρυζωνικών δικτύων είναι απαραίτητη

Ο Günther Oettinger, Επίτροπος Ψηφιακής Οικονομίας, τόνισε τη μεγάλη οικονομική σημασία των ευρυζωνικών δικτύων για την τοπική ανάπτυξη. Στο μέλλον οι επιχειρήσεις θα εγκαθίστανται μόνο σε μέρη που διαθέτουν αδιάλειπτη ψηφιακή σύνδεση. Ο κ. Πατούλης προσκάλεσε τον Ευρωπαίο Επίτροπο στην προγραμματισμένη συνδιάσκεψη των μελών της ΚΕΔΕ, που θα πραγματοποιηθεί την άνοιξη.

Η Υπηρεσίας Υποστήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (SRSS), συνέχεια της Ομάδας Δράσης για την Ελλάδα (TASK-Force for Greece) προσφέρει βοήθεια με την αξιοποίηση κονδυλίων από τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά Ταμεία. Ο κ. Πατούλης ζήτησε τα κονδύλια να είναι διαθέσιμα απευθείας στους Δήμους.

Η ΚΕΔΕ σχεδιάζει αντιπροσωπεία στις Βρυξέλλες

Η επίσκεψη στο Ευρωπαϊκό Γραφείο των Δήμων Βάδης-Βυρτεμβέργης είχε μεγάλο ενδιαφέρον. Το Γραφείο, που εκπροσωπεί τα συμφέροντα των Δήμων και ενημερώνει για δυνατότητες χρηματοδότησης στο πλαίσιο προγραμμάτων της ΕΕ, έχει ήδη δώσει ενημερωτικό υλικό στην ελληνική πλευρά. Η ΚΕΔΕ σχεδιάζει να εγκαταστήσει μία αντίστοιχη αντιπροσωπεία στις Βρυξέλλες.

Έλαβαν χώρα και άλλες συζητήσεις σχετικά με επίκαιρα ζητήματα για τη διαχείριση απορριμμάτων και την πολιτική της Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Επίσης, οι συμμετέχοντες στην αντιπροσωπεία συζήτησαν με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή σχετικά με την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων. Την άνοιξη του 2016 θα πραγματοποιηθεί κοινή εκδήλωση στην Ελλάδα με θέμα την επαγγελματική κατάρτιση.

Ο Επίτροπος Günther Oettinger (αριστερά) με τον Δρ. Γιώργο Πατούλη και τον Χριστόδουλο Μαμσάκο στις Βρυξέλλες..

Βερολίνο

4 – 6 Νοεμβρίου 2015

5η ετήσια Συνδιάσκεψη της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης

Πάνω από 400 συμμετέχοντες συνέβαλαν με την αφοσίωσή τους στη μεγάλη επιτυχία της 5ης ετήσιας Συνδιάσκεψης της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης. Στο Κοινοβούλιο του κρατιδίου του Βερολίνου συζήτησαν με βασικό σλόγκαν: «Οι Δήμοι γκρεμίζουν το τείχος της κρίσης». Ενημερωτικές ξεναγήσεις και συζητήσεις εργασίας, με την υποστήριξη των πολιτικών ιδρυμάτων – συμπλήρωσαν το πρόγραμμα με παραδείγματα στην πράξη.

Μαζί με την ανά χείρας Έκθεση Προόδου θα βρείτε και μία ειδική έκδοση με πλούσιο φωτογραφικό υλικό και αποσπάσματα από τη Συνδιάσκεψη. Θα ακολουθήσει αναλυτική παρουσίαση. Πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.grde.eu, καθώς και στα Γραφεία της ΕΓΣ στο Βερολίνο, την Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη.

Βερολίνο

26 Νοεμβρίου 2015

Συζήτηση με τον Αρχιεπίσκοπο Ιερώνυμο Β'

Ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδας Ιερώνυμος Β' συνάντησε στο Βερολίνο τον κοινοβουλευτικό υφυπουργό Hans-Joachim Fuchtel, όπου αντάλλαξαν απόψεις για τις κοινές δράσεις.

Ο Αρχιεπίσκοπος Ιερώνυμος Β' κάλεσε τον Εντεταλμένο για την Ελληνο-γερμανική Συνέλευση να επισκεφθεί την Αθήνα το 2016.

30 Νοεμβρίου - 4 Δεκεμβρίου

Η Malteser Deutschland νέος συνεργάτης του πιλοτικού προγράμματος «CareTourism» στη Ρόδο

Το πιλοτικό πρόγραμμα «CareTourism» στη Ρόδο έχει έναν νέο εταίρο: την οργάνωση Malteser Deutschland που αποτελεί, μαζί με τις υπηρεσίες βοήθειας Malteser Hilfsdienste, τμήμα της οργάνωσης Malteser στη Γερμανία.

Η οργάνωση Malteser, ήδη από την ίδρυση της πριν από 900 χρόνια, είναι στενά συνδεδεμένη με τη Ρόδο και έχει ρίζες στη συνείδηση των Ροδιτών.

Οι νέες ημερομηνίες για τις φάσεις III/3 και 4 του προγράμματος είναι: 5 έως 26 Μαρτίου και 7 έως 28 Απριλίου 2016. Εγγραφές και πληροφορίες: http://www.pflegeurlaub-rhodos.eu.

Βερολίνο

17 Δεκεμβρίου 2015

Τα πολιτικά Ιδρύματα συνεχίζουν να συμμετέχουν ενεργά στην Ελληνογερμανική Συνέλευση

Τα πολιτικά Ιδρύματα αξιολόγησαν εξαιρετικά θετικά την 5η ετήσια Συνδιάσκεψη της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης. Επαίνεσαν την οργάνωση και τη διεξαγωγή και στο μέλλον επιθυμούν να συμμετέχουν πιο εντατικά στις συζητήσεις και τις συνεργασίες. Σε συνάντηση με τους Δημάρχους-συντονιστές της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης, Lothar Großklaus και Frank Edelmann, παρουσίασαν τα βασικά θέματα που θα τους απασχολήσουν το 2016. Αυτά θα αποτελέσουν και τη βάση για την ανάπτυξη κοινών δράσεων και προγραμμάτων, με έμφαση στην Τοπική Αυτοδιοίκηση. Το Φεβρουάριο θα πραγματοποιηθεί συνάντηση των Επιτροπών της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας με τα γερμανικά πολιτικά Ιδρύματα στην Αθήνα, προκειμένου να ενισχυθεί η συμμετοχή της ΚΕΔΕ.

Τα σούπερ μάρκετ Edeka προμηθεύονται κάστανα από την Αγιά

Η εταιρεία EDEKA Südwest προμηθεύεται δοκιμαστικά από τα μέσα Ιανουαρίου έως και το τέλος της σεζόν κάστανα (κατηγορίας Α) από την Αγιά. Η εμπορική συμφωνία προέκυψε στο πλαίσιο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης από τη συνεργασία μεταξύ του Δήμου Αγιάς και του Ettenheim της Επαρχίας Ortenau στη Βάδη-Βυρτεμβέργη, κοντά στην έδρα της EDEKA Südwest.

«Τα ελληνικά κάστανα έχουν πολύ καλή φήμη στο γερμανικό λιανικό εμπόριο. Έχουμε προμηθευτεί και στο παρελθόν προϊόντα από την Ελλάδα για τα σούπερ μάρκετ μας. Τα αποφασιστικά κριτήρια για τη σύναψη της εμπορικής συμφωνίας με τους προμηθευτές από την Αγιά ήταν ο αυστηρός έλεγχος ποιότητας, ο χρόνος διατήρησης και η συνεχής διαθεσιμότητα του προϊόντος. Αν η συνεργασία είναι επιτυχημένη, η προμήθεια και διάθεση θα επεκταθούν διαδοχικά», εξήγησε ο Christhard Deutscher, διευθυντής τους τμήματος εταιρικής επικοινωνίας της EDEKA Südwest.

Οι ασκούμενες λένε ευχαριστώ!

Η Δέσποινα Παπαδοπούλου (δεξιά στη φωτογραφία), με τη μεσολάβηση του Γραφείου της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης στη Θεσσαλονίκη, πραγματοποίησε πρακτική άσκηση στο «Welcome Center Stuttgart», ένα κρατικό Κέντρο Ενημέρωσης και Επικοινωνίας για νέους μετανάστες στην πόλη. «…Χάρη σε σας κατάφερα να βελτιώσω το επίπεδο των γερμανικών μου και να αποκτήσω μία συγκεκριμένη εικόνα του εργασιακού περιβάλλοντος στον τομέα της ενημέρωσης μεταναστών, αλλά και να γνωρίσω τον γερμανικό τρόπο ζωής ως εργαζόμενη στη Στουτγάρδη! Πήρα μέρος στην ενημέρωση όλων των συμμετεχόντων από διάφορες χώρες σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις ενός νέου πολίτη: για παράδειγμα τη διαμονή, την αναζήτηση εργασίας, την εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας. Ήμουν πολύ χαρούμενη, γιατί όλοι με υποδέχτηκαν από την αρχή πολύ εγκάρδια. Το εργασιακό περιβάλλον αλλά και η καθημερινή ατμόσφαιρα ήταν πάντα πολύ ωραία. … Δεν απέκτησα μόνο γνώσεις, αλλά έκανα και νέους φίλους! Σας ευχαριστώ θερμά!»

Η Ελένη Γεωργιάδου ολοκλήρωσε την πρακτική της άσκηση στο Detmold, σε μία κτηνιατρική κλινική μικρών ζώων. Με τα παρακάτω λόγια ευχαρίστησε από καρδιάς το Γραφείο της Ελληνογερμανικής Συνέλευσης στη Θεσσαλονίκη για τη συμβολή του: «… μου δώσατε την ευκαιρία να ζήσω μια υπέροχη εμπειρία….Έχω εντυπωσιασθεί από τον τρόπο ζωής στη Γερμανία, μεταξύ άλλων, επειδή όσοι έχουν κατοικίδια τα φροντίζουν πάρα πολύ.»

grde.eu
DEUTSCH - GRIECHISCHE VERSAMMLUNG
ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ